

ВОИС



9/100
АВ/XXIX/1

ОРИГИНАЛ: английский

ДАТА: 20 сентября 1996 г.

**ВСЕМИРНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ
ЖЕНЕВА**

**РУКОВОДЯЩИЕ ОРГАНЫ ВОИС И СОЮЗОВ,
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФУНКЦИИ КОТОРЫХ
ВЫПОЛНЯЕТ ВОИС**

**Двадцать девятая серия заседаний
Женева, 23 сентября - 2 октября 1996 г.**

**ПРОЕКТ
ОБЪЕДИНЕННОЙ И АННОТИРОВАННОЙ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

подготовлен Генеральным директором

Введение

1. В настоящем документе перечислены пункты проектов повестки дня шести Руководящих органов, заседания которых состоятся в период 23 сентября - 2 октября 1996 г. - Генеральной Ассамблеи и Координационного Комитета ВОИС, Ассамблеи и Исполнительного комитета Парижского союза и Ассамблеи и Исполнительного комитета Бернского союза - в *сводном изложении*, то есть, в тех случаях, когда рассматриваемый вопрос касается нескольких Руководящих органов, он составляет отдельный пункт повестки дня.

2. Каждый пункт повестки дня является *аннотированным*. В каждом пункте повестки дня содержится следующая информация:

- i) соответствующий Руководящий орган или Руководящие органы;
- ii) председательствующее должностное лицо (в соответствии с Правилom 42 Общих правил процедуры ВОИС);
- iii) источник полномочия (в большинстве случаев соответствующее положение Договора), который обязывает или позволяет заинтересованному Руководящему органу или Руководящим органам рассматривать данный вопрос;
- iv) подготовительные документы, если таковые имеются;
- v) действия, которые необходимо предпринять в связи с данным пунктом повестки дня (в большинстве случаев ссылка на применяемый пункт или пункты подготовительного документа или документов).

3. Предлагается следующий порядок рассмотрения пунктов повестки дня:

Понедельник, 23 сентября	:	пункты 1-3 повестки дня
Вторник, 24 сентября	:	пункт 4 повестки дня
Среда, 25 сентября	:	пункты 4 (продолжение), 5,6,7,8 и 9 повестки дня
Четверг, 26 сентября	:	пункты 9 (продолжение) и 10 повестки дня
Пятница, 27 сентября	:	пункты 11 и 12 повестки дня
Понедельник, 30 сентября	:	зарезервирован на тот случай, если любой из первых 12 пунктов повестки дня не будет рассмотрен к 27 сентября
Вторник, 1 октября	:	зарезервирован для подготовки Секретариатом проектов отчетов
Среда, 2 октября	:	пункты 13 и 14 повестки дня

Следует отметить, что вышеуказанное расписание является только ориентировочным, и что любой из пунктов повестки дня может быть вынесен на рассмотрение в любой день между 23 сентября и 2 октября 1996 г.

Перечень пунктов повестки дня

1. Открытие Сессий
2. Принятие повесток дня
3. Выборы должностных лиц Координационного Комитета ВОИС и Исполнительных комитетов Парижского и Бернского союзов
4. Деятельность за период с 1 июля 1995 г. по 30 июня 1996 г.
5. Вопросы, относящиеся к Дипломатической конференции по некоторым вопросам авторского права и смежных прав
6. Вопросы, относящиеся к проекту Договора о патентных законах
7. Вопросы, относящиеся к проекту Договора по урегулированию споров в области интеллектуальной собственности между государствами
8. Вопросы, относящиеся к охране фольклора
9. Вопросы, относящиеся к служебным помещениям
10. Проект повесток дня очередных сессий (1997 г.) Генеральной Ассамблеи ВОИС, Конференции ВОИС, Ассамблеи Парижского союза и Ассамблеи Бернского союза
11. Процедурные вопросы в связи с назначением нового Генерального директора в 1997 г.
12. Кадровые вопросы
13. Принятие Общего отчета и отдельных отчетов различных сессий
14. Закрытие сессий

Проект повестки дня
(Объединенный и аннотированный)

Пункт 1 повестки дня. ОТКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Руководящие органы: Генеральная Ассамблея ВОИС, Координационный Комитет ВОИС, Ассамблея Парижского союза, Исполнительный комитет Парижского союза, Ассамблея Бернского союза, Исполнительный комитет Бернского союза (в дальнейшем именуемые как “все шесть”).

Председательствующее должностное лицо: Нынешний Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС (г-н Мозес Ф.Экпо, Нигерия).

Источник правомочия: Общие правила процедуры ВОИС, Правило 13(1).

Документ: отсутствует.

Пункт 2 повестки дня. ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТОК ДНЯ

Соответствующие Руководящие органы: все шесть.

Председательствующее должностное лицо: Нынешний Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС (г-н Мозес Ф.Экпо, Нигерия).

Источник правомочия: Общие правила процедуры ВОИС, Правило 5(5).

Пояснение: Если по данному или какому-либо другому пункту повестки дня должно состояться голосование, сначала необходимо будет установить, какие страны не имеют право участвовать в голосовании, ввиду имеющейся у них задолженности по уплате взносов (см. Конвенция ВОИС, Статья 11(5); Парижская конвенция (Стокгольмский акт) Статья 16(4)(е); Бернская конвенция (Парижский акт), Статья 25(4)(е)).

Документ: настоящий документ.

Предлагаемое решение: Каждому Руководящему органу предлагается принять свою повестку дня. Проект повестки дня каждого Руководящего органа состоит из тех пунктов, перечисленных в настоящем документе, которые содержат ссылку на этот орган под заголовком “соответствующий [соответствующие] Руководящий [Руководящие] орган [органы]”.

Пункт 3 повестки дня.**ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ КООРДИНАЦИОННОГО КОМИТЕТА ВОИС И ИСПОЛНИТЕЛЬНЫХ КОМИТЕТОВ ПАРИЖСКОГО И БЕРНСКОГО СОЮЗОВ**

Соответствующие Руководящие органы: Координационный Комитет ВОИС, Исполнительный комитет Парижского союза, Исполнительный комитет Бернского союза (три).

Председательствующее должностное лицо: Исполняющий обязанности Председателя Координационного Комитета ВОИС (г-н Э.Луизага, Парагвай).

Источник правомочия: Общие правила процедуры ВОИС, Правило 9, и традиция.

Документ: АВ/XXIX/INF/1 Rev.

Примечание: Для каждого из трех Комитетов должностные лица должны быть избраны из числа делегатов, представляющих государства-члены данного Комитета (эти государства перечислены в документе АВ/XXIX/INF/1 Rev.),

при условии, что слагающий свои полномочия Председатель любого из Комитетов не может быть повторно избран в качестве Председателя того же самого Комитета (см. Общие правила процедуры ВОИС, Правило 9(3)); следующие Председатели слагают свои полномочия:

Координационный Комитет ВОИС: г-н Э.Луизага (Парагвай)

Исполнительный комитет Парижского союза: г-н Кванг-Коо Ан (Республика Корея)

Исполнительный комитет Бернского союза: г-н П.Р. Дас Гупта (Индия)

при условии, что должностные лица Исполнительного Комитета Парижского союза должны быть избраны из числа делегатов государств, являющихся *полными* членами (список этих государств-членов содержится в документе АВ/XXIX/INF/1 Rev.) этого Исполнительного Комитета (см. Правила процедуры указанного Исполнительного Комитета, Правило 3),

при условии, что должностные лица Исполнительного Комитета Бернского союза должны быть избраны из числа делегатов государств, являющихся *полными* членами (список этих государств-членов содержится в документе АВ/XXIX/INF/1 Rev.) этого Исполнительного Комитета (см. Правила процедуры указанного Исполнительного Комитета, Правило 3(4)),

и при условии, что Председатель и второй вице-председатель Координационного Комитета ВОИС должны быть избраны из числа делегатов государств, являющихся полными членами Исполнительного комитета *Парижского союза*, в то время как первый вице-председатель Координационного Комитета ВОИС должен быть избран из числа делегатов государств, являющихся полными членами Исполнительного комитета *Бернского союза* (списки членов обоих Исполнительных комитетов представлены в документе АВ/XXIX/INF/1 Rev.; см. Правила процедуры Координационного Комитета ВОИС, Правило 3).

Предлагаемые решения: Каждому из трех Комитетов предлагается избрать одного Председателя и двух вице-председателей.

Пояснение: Должностные лица трех других Руководящих органов были избраны в 1995 г. сроком на два года. Следующие лица являются Председателями этих трех Руководящих органов:

Генеральная Ассамблея ВОИС:	г-н Мозес Ф.Экпо (Нигерия)
Ассамблея Парижского союза:	г-н Гао Лулин (Китай)
Ассамблея Бернского союза:	г-н Брюс А.Лехман (Соединенные Штаты Америки)

Пункт 4 повестки дня. **ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ЗА ПЕРИОД С 1 ИЮЛЯ 1995 ГОДА ПО 30 ИЮНЯ 1996 ГОДА.**

Соответствующие Руководящие органы: Координационный Комитет ВОИС, Исполнительный комитет Парижского союза, Исполнительный комитет Бернского союза (три).

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного Комитета ВОИС.

Источник полномочия: Конвенция ВОИС, Статья 8(3); Парижская конвенция (Стокгольмский акт), Статья 14(6)(а); Бернская конвенция (Стокгольмский и Парижский акты), Статья 23(6)(а).

Документы: АВ/XXIX/2, 3 и 4.

Предлагаемое решение: См. пункт 811 документа АВ/XXIX/3.

Пункт 5 повестки дня. **ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ДИПЛОМАТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО НЕКОТОРЫМ ВОПРОСАМ АВТОРСКОГО ПРАВА И СМЕЖНЫХ ПРАВ**

Соответствующие Руководящие органы: Генеральная Ассамблея ВОИС, Ассамблея Бернского союза (два).

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Источник полномочия: Решение Генеральной Ассамблеи ВОИС и Ассамблеи Бернского союза в мае 1996 г. (документ АВ/XXVIII/3).

Документ: АВ/XXIX/5.

Предлагаемое решение: см. пункт 5 документа АВ/XXIX/5.

Пункт 6 повестки дня. **ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОЕКТУ ДОГОВОРА О ПАТЕНТНЫХ ЗАКОНАХ**

Соответствующие Руководящие органы: Генеральная Ассамблея ВОИС, Ассамблея Парижского союза (два).

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Источник правомочия: Конвенция ВОИС, Статья 6(2); Парижская Конвенция (Стокгольмский акт) Статья 13(2).

Документ: АВ/XXIX/6.

Предлагаемое решение: см. пункт 8 документа АВ/XXIX/6.

Пункт 7 повестки дня. **ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРОЕКТУ ДОГОВОРА ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ В ОБЛАСТИ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ**

Соответствующий Руководящий орган: Генеральная Ассамблея ВОИС.

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Источник правомочия: Решение Генеральной Ассамблеи ВОИС в 1995 г. (документ WO/GA/XVI/7, пункт 34).

Документ: WO/GA/XIX/2.

Предлагаемое решение: см. пункт 8 документа WO/GA/XIX/2.

Пункт 8 повестки дня. **ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ОХРАНЕ ФОЛЬКЛОРА**

Соответствующие Руководящие органы: Генеральная Ассамблея ВОИС, Ассамблея Бернского союза (два).

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Источник правомочия: Конвенция ВОИС, Статьи 4(i) и 6(2)(x) и Бернская конвенция (Статья 22(2)(i), (xi) и (xii)).

Документ: АВ/XXIX/8.

Предлагаемое решение: см. пункт 7 документа АВ/XXIX/8.

Пункт 9 повестки дня. **ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СЛУЖЕБНЫМ
ПОМЕЩЕНИЯМ**

Соответствующий Руководящий орган: Генеральная Ассамблея ВОИС.

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Источник правомочия: Конвенция ВОИС, Статья 6(2).

Документы: WO/GA/XIX/1 и 3.

Предлагаемое решение: см. соответствующие пункты документа WO/GA/XIX/1 и 3.

Пункт 10 повестки дня. **ПРОЕКТЫ ПОВЕСТОК ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ
(1997 Г.) ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ВОИС,
КОНФЕРЕНЦИИ ВОИС, АССАМБЛЕИ ПАРИЖСКОГО
СОЮЗА И АССАМБЛЕИ БЕРНСКОГО СОЮЗА**

Соответствующие Руководящие органы: Координационный Комитет ВОИС, Исполнительный комитет Парижского союза и Исполнительный комитет Бернского союза (три).

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного Комитета ВОИС.

Источник правомочия: Конвенция ВОИС, Статья 8(3); Парижская конвенция (Стокгольмский акт), Статья 14(6)(а); Бернская конвенция (Стокгольмский и Парижский акты), Статья 23(6)(а).

Документ: АВ/ХХІХ/7.

Предлагаемое решение: см. пункт 5 документа АВ/ХХІХ/7.

Пункт 11 повестки дня. **ПРОЦЕДУРНЫЕ ВОПРОСЫ В СВЯЗИ С НАЗНАЧЕНИЕМ
НОВОГО ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА В 1997 ГОДУ**

Соответствующий Руководящий орган: Координационный Комитет ВОИС.

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного Комитета ВОИС.

Источник правомочия: Конвенция ВОИС, Статья 8(3)(v).

Документ: WO/СС/ХХХVI/1.

Предлагаемые решения: см. пункт 6 документа WO/СС/ХХХVI/1.

Пункт 12 повестки дня. КАДРОВЫЕ ВОПРОСЫ

Соответствующий Руководящий орган: Координационный Комитет ВОИС.

Председательствующее должностное лицо: Председатель Координационного Комитета ВОИС.

Источник правомочия: Конвенция ВОИС, Статья 9(7).

Документы: WO/CC/XXXVI/2 и 3.

Предлагаемые решения: см. соответствующие пункты документа WO/CC/XXXVI/2 и 3.

Пункт 13 повестки дня. ПРИНЯТИЕ ОБЩЕГО ОТЧЕТА И ОТДЕЛЬНЫХ ОТЧЕТОВ
РАЗЛИЧНЫХ СЕССИЙ

Соответствующие Руководящие органы: все шесть.

Председательствующее должностное лицо: В отношении Общего отчета и отчета Генеральной Ассамблеи ВОИС - Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС; в отношении каждого из других пяти отчетов - Председатель соответствующего Руководящего органа.

Источник правомочия: Общие правила процедуры ВОИС, Правило 44(1).

Документы: проекты отчетов, подготовленные Секретариатом.

Предлагаемые решения: каждому Руководящему органу предлагается принять соответствующий отчет или отчеты.

Пункт 14 повестки дня. ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Соответствующие Руководящие органы: все шесть.

Председательствующее должностное лицо: Председатель Генеральной Ассамблеи ВОИС.

Источник правомочия: Общие правила процедуры ВОИС, Правило 13(1).

Документ: отсутствует.

[Конец документа]